

2d138

GETRAG B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
 GETRAG S.P.A.  
 PLANT MODUGNO  
 VIA DEI CICLAMINI 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALIEN

Delivery no. / Date: 7153204 / 18.05.2018  
 Purch. ord. no.: 5500039817  
 Purch. ord. Date:  
 Supplier's no.: 0000008003  
 Order no. / Date: 30020567 / 13.09.2017  
 Customer no.: 10005593  
 Consignee: 30005665  
 01 Serie  
 Person in charge: Knorr, Hr.  
 Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

**Delivery note**

180183827  
 500817 2642  
 180184 270

Weights (gross/net)  
 Gross weight 550,200 KG Net weight 453,600 KG Volumes 0,720 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550724441 Hub System 3rd/5th Gear cpl Customer article number: 0550724441Position3	560 PC	453,600 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	2 PC	30 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	40 PC	52 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	40 PC	10 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder  
 terms of delivery: FCA Bad Windsheim

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 560  
 Quantità effettiva: 6  
 Tipo imballaggio: PED+KLT+COP  
 Quantità Imballi: 2  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: 21/05/2018  
 Firma

GETRAG B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
 74199 Untergruppenbach  
 Deutschland  
 www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
 Untergruppenbach  
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
 Pers. haftende Ges.: GETRAG  
 Management B.V. mit Satzungssitz  
 in Amsterdam und Verwaltungssitz  
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
 Firmenr. 65999568  
 Geschäftsführer:  
 Dr. Stephan Weng  
 Thomas Klett

Bankverbindung:  
 Commerzbank AG  
 DE10 6048 0008 0502 1923 00  
 BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber  
 rosa = Exemplar für Absender  
 blau = Exemplar für Empfänger  
 grün = Exemplar für Frachtführer  
 blanc = Exemplaire pour committant  
 rose = Exemplaire de l'expéditeur  
 bleu = Exemplaire du destinataire  
 vert = Exemplaire du transporteur  
 wit = Exemplaar voor lastgever  
 roze = Exemplaar voor afzender  
 blauw = Exemplaar voor geadresseerde  
 groen = Exemplaar voor vervoerder  
 blanco = Esemplare per committente  
 rosa = Esemplare per mittante  
 blu = Esemplare per destinatario  
 verde = Esemplare per trasportatore  
 white = Copy for orderer  
 pink = Copy for sender  
 blue = Copy for consignee  
 green = Copy for carrier  
 hvíd = Exemplar for ordregiver  
 rosa = Exemplar for afsender  
 blaá = Exemplar for modtager  
 grún = Exemplar for forlodger

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

abhinen Rubrik füllt werden.

Die mit fett gedruckten Linien müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Alle Angaben sind in der Verantwortung des Absenders. Die Angaben sind in der Verantwortung des Absenders.

Alle Angaben sind in der Verantwortung des Absenders. Die Angaben sind in der Verantwortung des Absenders.

Alle Angaben sind in der Verantwortung des Absenders. Die Angaben sind in der Verantwortung des Absenders.

Alle Angaben sind in der Verantwortung des Absenders. Die Angaben sind in der Verantwortung des Absenders.

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) <b>GETRAG</b> GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhemer Straße 5 91438 Bad Windsheim		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag SPA via dei ciclamini 4 I 70026 Modugno		<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) <b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b> <b>Internationale Spedition KG</b> Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu <b>Modugno</b> Land/Pays <b>ITALIA</b>		<b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise-en-charge de la marchandise <b>GETRAG</b> Ort/Lieu Land/Pays <b>GETRAG B.V. &amp; Co. KG</b> Datum/Date <b>Werk Bad Windsheim</b>		<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents annexés Lieferschein Nr. 218969			
<b>6</b> Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		<b>7</b> Anzahl der Packstücke Nombre des colis	
<b>8</b> Art der Verpackung Mode d'emballage		<b>9</b> Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport	
<b>10</b> Statistikknummer No. statistique		<b>11</b> Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	
<b>12</b> Umfang in m³ Cubage m³		<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
<b>14</b> Rückerstattung Remboursement		<b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	
<b>16</b> Frachtzahlung Freight payment		<b>17</b> Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
<b>18</b> Ausgeliefert in Etablie à		<b>19</b> Gut empfangen Réception des marchandises	
<b>20</b> Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		<b>21</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
<b>22</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergang von _____ bis _____ km		<b>23</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
<b>24</b> Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		<b>25</b> Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers		<b>27</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
<b>28</b> Amthliches Kennzeichen Kfz <b>LB-SC-1462</b> Anhänger <b>LB-SC-978</b>		<b>29</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift "Ricevuto con riserva di verifica qualità e quantità"	
Benutzte Gen.-Nr. <b>208079 60152</b>		<input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT	

Teil gebührenpflichtig. In der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR. In cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.

Best.-Nr. 13109 - Verkehts-Vertrag J. P. Fischer - Comeniusstr. 43 - 40474 Düsseldorf - Telefon 0211 4444 - E-Mail: www.verkehts-vertrag-jp-fischer.de  
 nach gültigem ADR